

## AMENDMENT FORM

### Suggestion for amendment of Article 19:

By Mr Joschka Fischer

Status : - Member

---

#### Artikel 19: [Eurojust]

(1) Eurojust hat ~~die Aufgabe~~ den Auftrag, die Koordinierung und Zusammenarbeit zwischen den nationalen Behörden zu gewährleisten, die für die Verfolgung von schwerer Kriminalität zuständig sind,

von der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betroffen sind oder für die eine gemeinsame Verfolgung erforderlich ist, und stützt sich dabei auf die von den Behörden der Mitgliedstaaten und von Europol durchgeführten Operationen und gelieferten Informationen.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat bestimmen nach dem Gesetzgebungsverfahren, den Aufbau, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Eurojust. ~~Diese Zu diesen~~

Aufgaben ~~können~~ kann Folgendes umfassen gehören:

- Einleitung und Koordinierung der von den zuständigen nationalen Behörden vorgenommenen Strafverfolgungsmaßnahmen einschließlich der Maßnahmen in gemeinsamen

Ermittlungsgruppen;

- Verstärkung der justiziellen Zusammenarbeit, einschließlich im Wege der Beilegung von Zuständigkeitskonflikten und einer engeren Zusammenarbeit mit dem Europäischen Justiziellen Netz;

- angemessene Überwachung der operativen Tätigkeiten von Europol einschließlich der Ermittlungen.

In dem aufgrund von Unterabsatz 1 erlassenen Gesetz werden auch die Modalitäten für die Beteiligung des Europäischen Parlaments und der nationalen Parlamente an der Bewertung der Tätigkeit von Eurojust festgelegt.

(3) Im Rahmen der Strafverfolgungsmaßnahmen im Sinne dieser Bestimmung erfolgen die förmlichen Handlungen bei Gerichtsverfahren unbeschadet des folgenden Artikels durch die zuständigen nationalen Beamten.

---

**Explanation:**

**In Abs. 1 ist im Deutschen das Wort „Aufgabe“ durch das Wort „Auftrag“ zu ersetzen, um eine Unterscheidung von den Aufgaben nach Absatz 2 zu ermöglichen, wie sie auch im englischen und französischen Vertragstext vorgenommen wird. Absatz 2: sprachliche Anpassung an den Artikel zu Europol.**

**Im ersten Anstrich des Absatzes 2 sollten die gemeinsamen Ermittlungsgruppen ausdrücklich genannt werden, da dies eine der häufigsten Kooperationsformen ist, an denen Eurojust mitwirken wird.**

**Im dritten Anstrich des Absatzes 2 sollte klargestellt werden, dass die Überwachung der Tätigkeit von Europol auch die Ermittlungen umfasst.**